



Trẻ em nên biết... Khi đi bộ dạo chơi

Sự đi dạo chơi nô làm cho trẻ được sáng khoái tinh thần, thông thả trí khôn...

Mỗi khi có hội hè về rã, nếu muốn rủ nhau đi chơi, những kẻ nhỏ tuổi hơn...

Có đi chơi với người tuổi tác trưởng thượng, phải giữ lễ phép luôn...

Đi trên lễ, phải lựa chỗ sạch chỗ trệ mà không bước cho người...

Như đi 3 người thì chính giữa phải nhường cho người nào đi trọng trong bọn...

Hoặc đi bốn năm người cũng vậy, cũng có chính giữa thì nhường cho người bậc lớn...

Nhưng trong lúc đang đi, mà phải quanh qua đường khác, thì phải nhường nhường coi ý theo bước mỗi người...

Đi đường hẹp, vào ngõ chật, phải nhường cho kẻ lớn đi trước mới phải hơn...

Như đi đường sá có công gai gai trở, thì mình phải chịu khó đi trước mà dọn đường...

Đường đi chung với ai đều có gặp người nào bị con thằn lằn, cũng không phép bỏ người đi này giờ với mình mà theo kẻ khác...

Rủ con lạc bước, hoặc muốn hỏi thăm nhà, thì phải minh triết trả lời...

Có khi đi chơi lâu phải mỏi, nếu muốn vào nhà nghỉ ngơi, ta phải liệu coi...

Đầu có vào chốn phiên ba đô hội, thì cũng giữ một thước như còn ở chốn thôn quê...

Nói năng chuyện văn phạm làm con người nhờ có sự chuyên văn...

Nhân loại mà đang đứng đầu, khôn linh hơn vạn vật là chỉ nhờ có lời nói khôn ngoan...

Sự chuyên văn, chẳng những để giải muộn mà thôi, cũng làm phen ta nhờ nó mà mở rộng ý kiến của ta ra thêm nữa...

Có nhiều người hỏi còn niên thiếu mà đã tập tánh nói năng chuyên văn rất đáng hoang...

Nhưng trong lúc đang đi, mà phải quanh qua đường khác, thì phải nhường nhường coi ý theo bước mỗi người...

Đi đường hẹp, vào ngõ chật, phải nhường cho kẻ lớn đi trước mới phải hơn...

Như đi đường sá có công gai gai trở, thì mình phải chịu khó đi trước mà dọn đường...

Đường đi chung với ai đều có gặp người nào bị con thằn lằn, cũng không phép bỏ người đi này giờ với mình mà theo kẻ khác...

(còn nữa) B. N.

GIA - CHÁNH

Cùng em Ngọc - Lan, Chỉ vừa mới tiếp được thư em gửi lên hỏi thăm tin bà-mẫu chị hôm nay đã thiệt mạnh hay chưa?

Hôm nay lượch chị chưa mấy rảnh, song chị cũng ráng viết nỗi theo đúng mà chỉ thêm ít mơn bành cho em, học ở lâu rồi em phải lảng xao mà quên hết.

Bánh Khoai (Gâteaux de pomme de terre) Hấp chừng 4-5 tiếng 4-6 ram khoai tây cho chín, gọt vỏ và cắt rây lọc lớn (passoire)...

Thoi - sự cảm-vân đã xuất bản. Chúng tôi kính chúc cho quý vị hay nắng quây - Thoi - sự cảm-vân - năm 1938 đã xuất bản.

Nhưng xét ra cho kỹ, thì cái số hội hạo lớn về sự bôn phân, nếu không mưa không ngập không hư, thì có lợi cho nông dân hay?

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Nhà nông nôm nay, ai a thấy cái mà lúa xanh thì...

như vậy cũng mừng, nhưng chưa biết chừng, vì họ còn ngại một điều là ngọn nước (thơm) đánh chung hết cho đều, sau đánh trong trắng...

Hè nước xuống thường thương như vậy này năm trước, thì làm gì mà này toàn tình, lúa sạ đúng đúng người nào cũng khắp khắp mừng thầm, người nào cũng mừng thầm...

Hôm nay lượch chị chưa mấy rảnh, song chị cũng ráng viết nỗi theo đúng mà chỉ thêm ít mơn bành cho em, học ở lâu rồi em phải lảng xao mà quên hết.

Bánh Khoai (Gâteaux de pomme de terre) Hấp chừng 4-5 tiếng 4-6 ram khoai tây cho chín, gọt vỏ và cắt rây lọc lớn (passoire)...

Thoi - sự cảm-vân đã xuất bản. Chúng tôi kính chúc cho quý vị hay nắng quây - Thoi - sự cảm-vân - năm 1938 đã xuất bản.

Nhưng xét ra cho kỹ, thì cái số hội hạo lớn về sự bôn phân, nếu không mưa không ngập không hư, thì có lợi cho nông dân hay?

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Còn nói qua việc lúa sạ thì trong lúc này đâu đó lúa đều lên xanh mướt, coi đèo tốt lắm, hiện trong lúc này mỗi người đều lo dọn cỏ chung quanh ruộng cho sạch...

Nhà nông nôm nay, ai a thấy cái mà lúa xanh thì...

lục đương tây, phơi sơ lại một chút, rồi tán nhỏ bỏ vào trộn với chả cho bánh (thơm) đánh chung hết cho đều, sau đánh trong trắng...

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

Phải lượch hay mở mà theo cái khuôn, bỏ chả vào cho đầy trong lò mà hấp. Nếu không có lò thì hấp trên lửa dưới lửa cũng được.

MẸ đối với CON

Mỗi buổi chiều, đi ngang qua góc chợ, rồi hay đứng trước để nghe anh nhỏ khây khây đọc - huyền và chỉ mồm nói thơ. Thơ nào chẳng nói, Bàng Út, hay Phạm-Công-Cúc - Hoa cũng là cảnh nhà nghèo; song gắng lo tu nhơn tích - đức để cầu rước; khản phát cho được sanh con; Chín mù tay nhíp sanh, miệng hát; nhưng mỗi lần đến đoạn đó thì mẹ đứng người mắt lên cao đứng như cùng muốn cầu Trời cho con mới đẻ ra con. Tiếng đờ trầm bổng làm cho chị tâm quên mọi vật phứt cảnh khổ và tạt đi, nên vô tình chị cảm thấy trong lòng còn hiếu thảo.

Câu thơ giản dị về lại cho mình xem những tâm lý thuần thật ngây thơ ngày xưa, và quên đi cái sống nông - nân hủ - ứ - tha hiện tại, cái sống ở thế giới và vui - về mãi - mà hai ba năm gần đây các nhà văn sĩ trong nước rú nhau ca tụng. Trong tiểu thuyết "Đời mưa gió" của Tự - lực văn - đoàn hai nhà văn có danh là Khải Hưng và Nhất - Linh thì cảnh cô Tuyết một khách ăn chơi đi với nhàn tình về thăm nhà quê. Có lần ông chỉ thấy một chị đàn bà chân nhiều con, và bụng mồm hỏi: "Sanh làm chi nhiều thế?" Chị nói: "Ấy là kết quả của mấy năm lần lạc trong cảnh vật chất giờ mưa Sóng nhiều bần hàn thì thiếu nữ quen cung từ tướng lừng mận, được tiếp xúc với cách sống đầy đủ thò thà của Tây về vật chất."

Đúng đánh trong trắng trứng gà sống cho ra bọt rồi trộn với sữa. Trộn trứng gà với sữa mà chả cũng phải con đặc một chút mới được.

Sau khi phải thăng đường (thời caramente) mà thos khuôn cho đều rồi, bỏ chả khoai vào, lại phải rắc bột tinh bột mì trên mặt bánh rồi đem đúc vào lò mà hấp!

Bánh khoai nôi (Soufflé de pomme de terre) Phải hấp hay là xoi chừng nửa kilo khoai tây trước rồi cũng gọt vỏ bỏ vỏ rồi xoi; Sau đánh 6, 7 cái trứng đó trứng gà sống với 125 cá-ram đường (cũng chỉ có chanh trên ít cục đường như mới nói trên).

Sau đánh trong trắng trứng gà cho thiệt, rồi bọt vung lên rồi trộn với chả. Thoa bơ hay mỡ trong cái chảo bằng đất có tráng sẵn, (plat à gratin) bỏ chả vào đem đúc trong lò mà hấp. Nếu ai có lòng ưa ngọt, thì bỏ đường cho nhiều hơn cũng tốt.

Chả khoai vô viên (Boulette de pomme de terre) Cũng hấp khoai cho chín, rồi gọt vỏ và chà cho nhuyễn nhuyễn các thứ bánh vừa mới nói trên, cũng trộn trộn gà với đường, rồi viên tròn như cái...

Thôi, em tập làm mấy thứ bánh này lần đi, rồi sau khi cũng cứ lần lượt chỉ thêm cho em cho đi.

Nguyễn Thị Hồng-Vân Tánchâu

(Còn nữa) K.H.P.T

và vui mà sống. Hạnh phúc của người mẹ có con không phải là cái hạnh-phúc trông trông về tôn giáo hay luân lý. Đó mà một người hạnh phúc hình, các bà có thể hưởng được bằng giác quan.

Này, đúng có tưởng rồi đây tôi sẽ lên giọng đạo mạo của một đợ gia da mới tọc bực mà nhắc chuyện bần-tùng, ta đợc: đứng ngơ như thế mà mang tội. Tôi còn ít tuổi lắm và rất vui mến cái sống sáng sủa theo Tự-Nhiên-Tâm-Niên lại muốn cho ta chỉ chi cũng theo luật khoa học mà điều đó sinh hoạt.

Sống sướng hơn hết là kẻ nào không muốn đi ngược lại với luật thiên-nhiên. Bởi thế, cái hạnh - phúc tôi sắp bàn đây nó không có chi xa xôi mà mặt vì vô cùng về sinh-lý và có liên lạc cùng y-học.

Đức chúa Trời, lúc tạo-hình lập-địa, đem ông Adam và bà Eve để vào vườn-Đã-đáng là cõi cho họ sống hoàn toàn sung sướng. Hai ông bà đi dạo ăn nhấm trái cây trên trời phát phải chịu nhiều đờ khổ như về sau. Trời cũng còn thương tình mà cho họ cải hạnh phúc sanh con để họ đợc đợc tự an ủi mình. Cho nên ngày nay, đầu gối man đến đâu, loài người cũng có linh thần bảo cho biết rằng có con là tội, và không có con phải lấy làm lo. Bên Phi-Châu, giống người miền Congo có luân-ly giao hóa chi, thì mà đàn bà họ biết đi nhất đợc đợc về trong hình thoi. Họ tự-ly một vị thần lạ-cái - đợc bô-máy-sinh-thực của dân-đàng-trên của dân họ. Họ tin rằng nư vậy sẽ mau có con. Đời Thuợc-cổ, bên Âu-châu, dân Ligures cũng bị mấy viên đá cao và to đứng sừng giữa đồng (menhirs) và đá ỳ giông hình đường vại.

Vợ chồng có mới lữ nhau đợc lúc đêm tối đặc tay nhau đến đó coi hết ý phục ra, tay em đá mỗi người một cục miếng cau tuyền bành cho sự khoe đợc sanh con. Gần thành Loconon có một tảng đá lớn rất linh thần là "Nyvaca" của thần Rupan (Jument de Sai-t Roman). Dân bakhongconra do năm ngò ba đợc sai đi tay ra cho thành cai thập cai đợc nhờ thánh ban cho phép làm mẹ.

(Còn nữa) K.H.P.T

COLLYRE VERT de DORVILLE. THƯỚC ĐAU MẮT. THUYẾT ĐAU MẮT. THUYẾT ĐAU MẮT. THUYẾT ĐAU MẮT.

— Vì tôi đau gấu gấu.
Không biết tôi phải làm sao bây giờ?
— Thì hãy chớ quên VITAMINE B.

Vì vẻ tôi thường hay quên như thế lắm. Mọi việc không ra gì. Tôi sợ mất ăn mất ngủ.

Được biết nó nên dùng QUAKER OATS mỗi ngày. Chất VITAMINE B làm cho người ốm bị đói cá gan ốm.

Thần thể của chúng ta phải sử dụng VITAMINE B mỗi ngày, càng dùng thì càng khỏe. Mọi người có thể ăn uống hay sau nhiều chương trình như: gấu gấu, bò sữa, ăn uống. QUAKER OATS có nhiều chất B VITAMINE B. Bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mỗi ngày.

QUAKER OATS
Sữa gạo cho Vitality và Sức khỏe

AGAN 1935

Cho quy Ba, quy Cỏ, quy Ông

Trường xe hơi

33 B. H. (trung) Lagrandiere - Téléphone 20.425 - SAIGON

Võ M. Trính-hưng-Ngầu chủ trường, tổ chức những lớp dạy lái xe cho thanh niên trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trưng-kỳ - Bà-kỳ Cao-miền - Lạc - Stam-Trung-quốc - Nhật-ô-ni Nam-dương-quần-đảo - Mã-lê-Phi-luật-Tân - Cao-miền. Ấn-độ và Ấn-châu.

Có thường-luyện với các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quý khách.

RANG BẢO-KHÉ

MIÊU

La Providence et

L'Industrielle du Nord
ONG BOY-LAPDRY

Làm Đại-lý 17, Place de Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng hóa-khố này chuyên lo bán-khố cho những xe hơi, nhà cửa, phố và hàng-hoa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lạc-linh mà chưa bán-khố với hàng này, nếu gặp lúc rỗi rảnh hãy việc gì, thì hàng sẽ bán thường một cách rất mau lẹ và đúng. Xin anh em lưu-ý...

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

của Ông

NGUYỄN-VĂN-KHAI

MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LITTÉRAL

Giá mỗi cuốn 2\$50

PHARMACIE PRINCIPALE
SOUDRE



M. HEUMANN
SUCCESSION
SAIGON

TỰ-NAM
1865

BẢ ĐỒI
ĐỒI ĐỒNG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người bảo-chê thiết-kế các toa thuốc sẵn các quan Đốc-Tơ?

Vậy xin quý vị ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE des MARINS, 219 - CHOLON

Thật là có ông **PHẠM-HỮU-HANH** nhưet hạng Bào chế sự, lập được qui về một số thuốc-mã và thuốc-chế mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lạc-Linh gửi thư đến cho thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng gửi hàng, giá thuốc tinh rất ưu-đãi không tính 1% thuế-phải.

COGNAC
MESNARD

CLINIQUE MÉDICALE
Gác đường Meyer số 40 tại 1^{er} tại DIKAO Saigon
Téléphone n° 388

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Ex-assistant en dermatologie et syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermato-venéologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-syphilitique

Có phòng nuôi bệnh giá rẻ và phòng thương-hạng mắt số 10 thành phố
Có các bộ thử máu, đái, nước tiểu, nước óc, xét vi-trùng bằng kính hiển vi... Có các phòng đủ loại chẩn đoán bằng các bệnh bằng quang tuyến, radio-cathode, X-ray, etc.

177 các chứng bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đái-si, bệnh các gân đau xương, bệnh... (liều kính tinh)

CÁC CÔ CÔ EM!
Hãy cho các em nhỏ của
qui có ăn sữa đặc, có đường

NESTLÉ



HIỆU

CON CHIM

Là một thứ vật thực rất lành,
rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít
bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ
VIDAL - Quý Bà quý Cô muốn
đùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHỊ 1933

500.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé
mỗi vé một đồng

SÊ-RI THỨ NHẤT Từ số 000.000 đến 199.999 4.489 vé	SÊ-RI THỨ NHAI Từ số 200.000 đến 399.999 4.489 vé
Xổ tại Hanoi ngày 6 Juillet 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - - - 1.000 80 - - - 100 4'0 - - - 50 4.000 - - - 10	Xổ tại Hanoi ngày 30 Juillet 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - - - 1.000 80 - - - 100 4'0 - - - 50 4.000 - - - 10
SÊ-RI THỨ BA Từ 400.000 đến 599.999 4.489 vé	SÊ-RI THỨ TƯ Từ 600.000 đến 799.999 4.489 vé
Xổ tại Hanoi ngày 24 Août 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - - - 1.000 80 - - - 100 400 - - - 50 4.000 - - - 10	Xổ tại Hanoi ngày 17 Septembre 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - - - 1.000 80 - - - 100 400 - - - 50 4.000 - - - 10

NĂM SỐ LỚN
chung cho bốn sê-ri
Xổ tại HANOI
Ngày 17 Septembre 1938

1 vé trúng 100.000 \$
1 - - - 80.000
3 - - - 10.000

Hỏi thay các vé số trong bốn sê-ri, đầu đã có trúng
trong 4 kỳ xổ các số nhỏ trước kia đi nữa, cũng đặng dự
cuộc xổ chung 5 số lần này.



CÔNG VĂN

Vì lợi nghi quan Thống-Đoàn Nam-kỳ ngày 14 Février 1928 :
Định cho những người kể tên sau này khấn dưới những số đất Nha-Quốc kể sau đây, tọa lạc tại làng Sóc-Sơn, tổng Kim-Hoa, hạt Rachgia, tên mỗi người đàng trước mỗi số của mình khấn.

Tên họ người khấn	Số hiệu		Số mẫu sào
	Số đất	Họa đồ	
Danh-Tiếp	147		1.07.00
Phu-Không	149		0.67.00
Trần-Cổ (b)	152		4.49.00
Phu-Không	153		4.30.00
Danh-Fon	154		0.08.00
Châu-Ughe	155		3.00.00
Đông-Pat	158		2.90.00
Danh-Son	160		7.30.00
Trần-Son	161		4.06.00
Trần-Son	162		4.72.00
Thái-Son	163		4.86.20
Phu-Nguyên (b)	165		3.23.30
Trần-Son	167		1.08.00
Trần-Bý	168		1.26.00
Trần-Thi-Mai	169		3.24.00
Danh-Hu	170		4.14.00
Danh-Mot	173		1.06.70
Danh-Son (b)	174		3.04.00
Phu-Nguyên	1		0.27.20
Danh-Côn (b)	2		0.32.80
Danh-Son	3		0.07.72
Danh-Khết (b)	11		0.27.20
Danh-Khết (b)	12		0.19.20
Danh-Khết (b)	13		0.29.20
Danh-Khết (b)	14		0.41.00
Danh-Khết (b)	15		0.43.20
Danh-Khết (b)	16		0.36.00
Danh-Khết (b)	17		0.20.00
Danh-Khết (b)	18		0.18.78
Danh-Khết (b)	19		0.27.20
Danh-Khết (b)	20		0.33.70
Danh-Khết (b)	21		0.70.40
Danh-Khết (b)	22		0.34.00
Danh-Khết (b)	23		0.41.60
Danh-Khết (b)	24		0.34.80
Danh-Khết (b)	25		0.30.40
Danh-Khết (b)	26		0.58.40
Danh-Khết (b)	27		0.30.20
Danh-Khết (b)	28		0.70.00
Danh-Khết (b)	29		0.70.00
Danh-Khết (b)	30		0.20.80
Danh-Khết (b)	31		0.35.00
Danh-Khết (b)	32		0.20.80
Danh-Khết (b)	33		0.30.00
Danh-Khết (b)	34		0.20.80
Danh-Khết (b)	35		0.20.80
Danh-Khết (b)	36		0.20.80
Danh-Khết (b)	37		0.20.80
Danh-Khết (b)	38		0.20.80
Danh-Khết (b)	39		0.20.80
Danh-Khết (b)	40		0.20.80
Danh-Khết (b)	41		0.20.80
Danh-Khết (b)	42		0.20.80
Danh-Khết (b)	43		0.20.80
Danh-Khết (b)	44		0.20.80
Danh-Khết (b)	45		0.20.80
Danh-Khết (b)	46		0.20.80
Danh-Khết (b)	47		0.20.80
Danh-Khết (b)	48		0.20.80
Danh-Khết (b)	49		0.20.80
Danh-Khết (b)	50		0.20.80
Danh-Khết (b)	51		0.20.80
Danh-Khết (b)	52		0.20.80
Danh-Khết (b)	53		0.20.80
Danh-Khết (b)	54		0.20.80
Danh-Khết (b)	55		0.20.80
Danh-Khết (b)	56		0.20.80
Danh-Khết (b)	57		0.20.80
Danh-Khết (b)	58		0.20.80
Danh-Khết (b)	59		0.20.80
Danh-Khết (b)	60		0.20.80
Danh-Khết (b)	61		0.20.80
Danh-Khết (b)	62		0.20.80
Danh-Khết (b)	63		0.20.80
Danh-Khết (b)	64		0.20.80
Danh-Khết (b)	65		0.20.80
Danh-Khết (b)	66		0.20.80
Danh-Khết (b)	67		0.20.80
Danh-Khết (b)	68		0.20.80
Danh-Khết (b)	69		0.20.80
Danh-Khết (b)	70		0.20.80
Danh-Khết (b)	71		0.20.80
Danh-Khết (b)	72		0.20.80
Danh-Khết (b)	73		0.20.80
Danh-Khết (b)	74		0.20.80
Danh-Khết (b)	75		0.20.80
Danh-Khết (b)	76		0.20.80
Danh-Khết (b)	77		0.20.80
Danh-Khết (b)	78		0.20.80
Danh-Khết (b)	79		0.20.80
Danh-Khết (b)	80		0.20.80
Danh-Khết (b)	81		0.20.80
Danh-Khết (b)	82		0.20.80
Danh-Khết (b)	83		0.20.80
Danh-Khết (b)	84		0.20.80
Danh-Khết (b)	85		0.20.80
Danh-Khết (b)	86		0.20.80
Danh-Khết (b)	87		0.20.80
Danh-Khết (b)	88		0.20.80
Danh-Khết (b)	89		0.20.80
Danh-Khết (b)	90		0.20.80
Danh-Khết (b)	91		0.20.80
Danh-Khết (b)	92		0.20.80
Danh-Khết (b)	93		0.20.80
Danh-Khết (b)	94		0.20.80
Danh-Khết (b)	95		0.20.80
Danh-Khết (b)	96		0.20.80
Danh-Khết (b)	97		0.20.80
Danh-Khết (b)	98		0.20.80
Danh-Khết (b)	99		0.20.80
Danh-Khết (b)	100		0.20.80



Cô Bội NAM

M. CHAU

Có đủ thứ dia:

Phước-Chương
Tài-Tử kiêu thời
Vũ-bành-Ban
Kính Phật
Nơi Thơ
Ca điệu Huế

Phước-Hào
Hết bô
Huyền-Kỳ
Cổ ba Xuân
Mùa bông
Hết bô
a điệu Hào

NHỜ ĐÓN MUA D A BERA ĐẶC BIỆT TAI TỪ XUẤT SẮC

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kề nghiệp
Sáng lập từ năm 1908
13 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đá thử màu và các vật dụng đến ở Pháp quốc lại giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo bản giá mới chi tiết sẽ gửi cho.

VỎ RA THÔNG THÁ
Kính ở đường L. Lacouture. Chodui
gần trại lính tập ở nhà 9

Pulmoicid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu
PULMOICID A 1.550
PULMOICID B 2.000
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hỏi tại Grande Pharmacie de France. Rue Colinet
N° 109-113 một tiệm chương trình Pulmoicid có nơi rõ chứng bệnh ho.

Liên-hiệp-tả-tinh-tân-thuyết N-47

Song Kiếm Bê Duyên

Sông-Binh-Yết-thuyết

HỒI THƯ SÁU

Phước-toàn-số thuật diêm chiêm-Mông
Ngô-sư-thái-luận-phép-luợm

Ngày nay là ngày mồng hai tháng chín, đến ngày mồng ba tháng mười

một, chỉ còn hai tháng nữa (thời) tôi nói vậy là lý do trong diêm chiêm bao mà nói ra, nhưng sự-muội không biểu hiện ý tứ của tôi được, bởi vì duyên cớ ấy, nên tôi lấy làm ái ngại trong lòng, tôi cũng chờ có dịp tới Mân-sơn, đừng nhờ Ngô-thái-thái giải giùm

Số đất nào mà bề địa diện không hơn 10 mẫu thì trong mỗi kỳ là 3 năm, kể từ ngày ký tên tại nghị này, chẳng đáng bán nhượng, hay là cầm thế cho ai, sự ra:

a) Những hội Cảnh-sông tương-từ trong các điều lệ định quy khoản thứ 11, lợi nghi quan Thanh-quyển ngày 28 Janvier 1928 định điều lệ về Hội chợ vay Cảnh-sông tương-từ;

b) Những hội Cảnh-sông tương-từ chi rõ trong tờ chiếp trực ngày 27 Octobre 1922 và Đông-pháp chánh-phủ về sự cho vay, có sự cho vay dài hạn dự vào định thì hành luật ngày 26 Avril 1922.

Đất khấn này chẳng đáng bán, hay là nhượng, cho, người ngoài quốc.

Sự bán, hay là nhượng, cho, và trả các khoản định trên đây, bị phạt bị hủy bỏ vì sự trái tự chúng.

diêm chiêm bao ấy, Toàn-cô nghe hết câu chuyện, cũng không biết chi ứng nghiệm trong diêm chiêm bao của Liễu-tinh-quân, nâng lên trấn định tâm thần, không luận bìn tới việc ấy nữa.

Cách hai năm đến ngày mồng ba tháng mười một, Liễu-tinh-quân và Toàn-cô chửa thành-hôn đúng ngày này, kể từ ngày sau là ngày thành-hôn của Quang-nhiệp và Thuần-anh, hai người đã làm lễ thành-hôn rồi đó, sau khi Quang-nhiệp và Thuần-anh thành-hôn xong việc, kể ngày thứ hai là trước ngày chầu-lâu rồi mới việc này có chỗ nghị nan, phải nghiên cứu lại cho kỹ mới được. Thế sự-thái là một người có Đạo-pháp, không lẽ nào mượn bùa-kiểm của người mà không trả lại bùa giới. Bần-đạo pháp-chức-âng: Tuệ-sư-thái đã phát hoàn hai cây Tiêu-kiểm về Miên-sơn, (chỗ ở của Định-long-tiến) rồi bị người tự chặn đường an cướp 2 cây Tiêu-kiểm ấy; theo như diêm chiêm bao của hai vị Linh-đổ-độ đã nói (hai vị Đổ-độ của long-tiến, là Liễu-tinh-quân và Toàn-cô)

Nhị - thiên - đương
Sâm-nhung Bồi-nguyên Vậ-sanh-huôn

Huôn thuốc này do theo quân thân tá sự mà chế luyện ra rất là hợp cách. Lại dùng những thuốc thượng hạng như: Bắc-lộc-nhung, chính-nhơn - sâm v.v... Thiệt là đại bổ Nguyên-thân. Bất luận đàn ông hay là đàn bà, mà nhưt là những người lớn tuổi, hãy uống nó cho thường, thì ắt được mạnh giới sống lâu. Không hề biết đau lưng, nhức mỏi.

Cư gởi thơ cho nhà thuốc:

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

47, rue de Canton, 47
CHOLON

N. B. - Chư-tôu hay một thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gỏi theo một cái toa, để nối chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Knáp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đương. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ậy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

Phụng Văn Sĩe-Sr

Phan-v-Phôi

Cư nhơn luật lợi nghiệp, cao đẳng trường học Pháp quốc, an-nhưc-carre - Saigona

Đang làm chủ về mọi khoa pháp luật gia ở Đông; am đơn trường, y đơn, lợi lạc tuấn thanh niên, các nhà, học, từ trường, pháp-vi, một cho lập với quyền lợi của mình anh ở tại các xã, tại tỉnh riêng từ 10 đồng sấp lên 50 đồng.

Ở xa xin viết thư gởi cho Phan và gởi số báo theo địa đư: An Toi Hô (mỗi số nghị luận về Việt-Cộng-anam) 1500

Luật pháp, (được quan Phòng-đốc Pages cho là rất cần thiết cho người nước ngoài) 0.70

Luật-lâu-lông (cơ cấp cho tất cả chế về người làm công trong năm từ Đông-duơng) 0.70

Muôn bán

Một số đất có trong ca-sou tại làng Mỹ-hóa (Giao-định).

Ái muốn mua xin hỏi tại: 91, đường Chasseloup Saigon.

Dám cam đoan:

1. Chỉ có hãng x-bong « Con số » từ hồi sáng lập tới ngày nay là không dùng chất hóa-học N-gi-đi-ôn, còn phần nhiều lại thiên dùng vì giá rẻ.

2. Chỉ có hãng x-bong « Con số » dám mua rơm dầm dĩa để nấu x-bong vì dầm dĩa phá hoại mắt, nên không có hãng nào nấu x-bong mà không phá hoại vật liệu rơm.

B. Chỉ có hãng x-bong « Con số » dám hứa chắc và 1 đồng 10.000 cho nhà hân-ô-ô chuyên môn làm tìm và trong các x-bong « Con số » có chất của cá, mè, bô, đừn c-o-n.

Nhờ được quyền lợi từ trường P. Hân và x-bong « Con số » có chất đặc-sắc: Cường độ, ít hao, một thiệt nhiều, Giặt nước mềm mịn, không ăn tay, không mất quần áo, không có mùi tanh hôi Đổ hân lau cũng không mếp méo.

Báo hiết: Xâu trả lại
Savonnerie de l'Indochine
129-130-131-131 bis,
Quai les Nguyenes - Cholon
Téléphone: 20.252
Ad. télegr. Hantakico

NGUYỄN-VĂN-BỘP
x-bong

Sỏi đờn và khấn đờn
(Cổ) Bính-châm par Laillière

Tôi chuyên làm những khấn đờn riêng tây theo ý mỗi ông, vậy xin quý ông viết thư nói rõ mấy lớp và lấy n, tôi sẽ làm y theo gỏi lại các lãnh hóa giá ngay (tên gỏi tôi) chẵn.

Còn quý ông ở gần xin mời đến nhà trước xem máy đờn của ông thân tôi sáng tạo bởi 400-0 ngày vẫn còn kêu, sau như 20-0 giờ vẫn kêu vẫn ỹ.

Khẩn kiện mới bằng và nhiều gỗ từ 6 lớp sấp xuống giá... 5000

Khẩn kiện cũ tìm đến bằng và nhiều gỗ từ 6 lớp sấp từ 7 lớp sấp xuống giá... 3.50

Khẩn kiện trong năm bằng và nhiều gỗ từ 7 lớp sấp xuống giá... 2.50

(Bây-l) Trần (Wellier prix) Agate Dakao
C. N. - Đông-Ngọc Tailleur à maroc
M. Kiên, Tailleur Tap-phuoc-Khánh (Thudaucoi)

vẫn có sự linh-nghịen ở trong, suy xét sự tình trong hai diêm chiêm bao này, biết là đư-dăng ở không-nham ăn cướp hai cây Tiêu-kiểm ấy; bởi hai vị Linh-Đổ-độ đưc Thanh-phong-kiểm và Thu-nguyệt-kiểm giết chết Hòa-hương ở khynch nam tức trước kia, vì câu « Thổ thổ h b » bọn đư - đăng của Hòa-thượng có lòng oán hận, chỉ-y học kia muốn cướp giết hai cây Tiêu-kiểm ấy, (tức là Thu -phong-kiểm và Thu -nguyệt-kiểm) để uyện tập kiễm pháp cho thành nghệ, sau khi bọn kia luyện được kiễm-pháp rồi, sẽ đầu chiếm về hai vị Linh-Đổ-độ một phen rửa hận; hiện giờ hai cây Tiêu-kiểm đã lọt về tay bọn đư-dăng ấy, nó sẽ chừa bị bắt cứn cho Hòa-thượng cần rồ đờm.

còn nữa)

© Grant: LAM-VAN-NGO

2172
Số 9-7
1938

